

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Ime proizvoda   | Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40 |
| Šifra proizvoda | 469708-BE02                          |
| SDS #           | 469708                               |
| Vrsta proizvoda | Tekočina.                            |

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

|                     |                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uporaba snovi/zmesi | Večnamenska maziva za motorje, menjalnike in hidravlične sisteme traktorjev in poljedelske opreme.<br>Glede specifičnih nasvetov o uporabi glejte ustrezne tehnične informacije ali se posvetujte s svojim zastopnikom. |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

|                 |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dobavitelj      | Castrol Holdings Europe B.V.,<br>d'Arcyweg 76, 3198NA<br>Europoort<br>Rotterdam<br><br>Castrol Belgium BV,<br>Langerbuggerkaai 18,<br>9000 Gent<br><br>+32 (0)800 49312<br>MSDSadvice@bp.com |
| E-poštni naslov | MSDSadvice@bp.com                                                                                                                                                                            |

**1.4 Telefonska številka za nujne primere**

|                                         |                                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| TELEFONSKA ŠTEVILKA<br>ZA NUJNE PRIMERE | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Opredelitev izdelka | Mešanica |
|---------------------|----------|

**Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Ni uvrščeno.

Za podrobne informacije o učinkih na zdravje, simptomih in okoljski nevarnosti glejte odstavek 11 in 12.

**2.2 Elementi etikete**

|                            |                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Opozorilna beseda          | Brez opozorilne besede.                               |
| Stavki o nevarnosti        | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <u>Previdnostni stavki</u> |                                                       |
| Preprečevanje              | Ni primerno.                                          |
| Odziv                      | Ni primerno.                                          |
| Shranjevanje               | Ni primerno.                                          |
| Odstranjevanje             | Ni primerno.                                          |
| Nevarne sestavine          | Ni primerno.                                          |
| Dodatni elementi etikete   | Varnosti list na voljo na zahtevo.                    |

**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)**

Ime proizvoda Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40

Šifra proizvoda 469708-BE02

Stran: 1/16

Verzija 7 Datum izdaje 10 Marec 2025

Format Slovenija

Jezik SLOVENSKI

Datum prejšnje izdaje 23 Maj 2024.

(Slovenia)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov | Ni primerno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Posebne zahteve glede embalaže                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke                                                         | Ni primerno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Otipljivo opozorilo nevarnosti                                                                                    | Ni primerno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.3 Druge nevarnosti                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Rezultati ocene PBT in vPvB                                                                                       | Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Izdelek izpolnjuje merila za PBT ali vPvB, skladno z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII                      | Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve                                                             | Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.<br>RABLJENA MOTORNA OLJA<br>Rabljena motorna olja lahko vsebujejo nevarne sestavine, ki lahko tvorijo kožnega raka.<br>Glej Toksikološke informacije (poglavje 11).<br>Opomba: Uporaba pod visokim pritiskom<br>Pri vbrizgu pod kožo kot posledica stika s produktom pod visokim pritiskom je nujna hitra medicinska pomoč.<br>Glej »Opombe za zdravnikat« pod ukrepi prve pomoči poglavje 4 teh navodil za varnostne ukrepe.<br>Eksperimentalni podatki na eni ali več sestavinah so bili uporabljeni za ugotavljanje celotne razvrstitve tega izdelka med nevarne snovi ali enega njenega dela. |

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

| Opredelitev izdelka                                                                               |                                                                                       | Mešanica  |                                         |                                          |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|------------------------------------------|---------|
| Visoko rafinirano osnovno olje (IP 346 DMSO izvleček < 3%). Dodatki za izboljšanje učinkovitosti. |                                                                                       |           |                                         |                                          |         |
| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                | Identifikatorji                                                                       | %         | Razvrstitev                             | Specifična konc. meje, M-faktorji in ATE | Tip     |
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom                          | REACH #: 01-2119484627-25<br>ES: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Indeks: 649-467-00-8 | ≥50 - ≤75 | Ni uvrščeno.                            | -                                        | [2]     |
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom                          | REACH #: 01-2119484627-25<br>ES: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Indeks: 649-467-00-8 | ≥10 - ≤25 | Asp. Tox. 1, H304                       | -                                        | [1] [2] |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                                         | REACH #: 01-2119471299-27<br>ES: 265-169-7<br>CAS: 64742-65-0<br>Indeks: 649-474-00-6 | ≤5        | Asp. Tox. 1, H304                       | -                                        | [1] [2] |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                                         | REACH #: 01-2119471299-27<br>ES: 265-169-7<br>CAS: 64742-65-0<br>Indeks: 649-474-00-6 | ≤3        | Ni uvrščeno.                            | -                                        | [2]     |
| Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom                                  | REACH #: 01-2119488706-23<br>ES: 265-090-8<br>CAS: 64741-88-4<br>Indeks: 649-454-00-7 | ≤3        | Ni uvrščeno.                            | -                                        | [2]     |
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-                                       | REACH #: 01-2119521201-61                                                             | ≤3        | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318 | Skin Irrit. 2, H315: C<br>≥ 15%          | [1]     |

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

|                                                                  |                                                                                       |                         |                                                                |           |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Bu and iso-Pr) esters, zinc salts                                | ES: 288-917-4<br>CAS: 85940-28-9                                                      | Aquatic Chronic 2, H411 | Eye Dam. 1, H318: C ≥ 20%<br>Eye Irrit. 2, H319: 15% ≤ C < 20% |           |
| Destilati (nafta), razvoskana s topilom, lahka, parafinska       | REACH #: 01-2119480132-48<br>ES: 265-159-2<br>CAS: 64742-56-9<br>Indeks: 649-469-00-9 | ≤3                      | Ni uvrščeno.                                                   | - [2]     |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski             | REACH #: 01-2119487077-29<br>ES: 265-158-7<br>CAS: 64742-55-8<br>Indeks: 649-468-00-3 | ≤3                      | Asp. Tox. 1, H304                                              | - [1] [2] |
| Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom | REACH #: 01-2119487067-30<br>ES: 265-091-3<br>CAS: 64741-89-5<br>Indeks: 649-455-00-2 | ≤3                      | Asp. Tox. 1, H304                                              | - [1] [2] |

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Tip

- [1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje  
[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost  
Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stik z očmi                  | Pri stiku takoj izpirati oči z obilo vode za najmanj 15 minut. Veke držite stran od zrkla in tako zagotovite temeljito izpiranje. Odstraniti kontaktne leče. Poiskati zdravniško pomoč.                                                                        |
| Stik s kožo                  | Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Oprati oblačila pred ponovno uporabo. Temeljito očistiti čevlje pred ponovno uporabo. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč. |
| Vdihavanje                   | Pri vdihavanju, se umakniti na svež zrak. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.                                                                                                                                                                  |
| Zaužitje                     | Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.                                                                                                                                               |
| Zaščita osebja za prvo pomoč | Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja.                                                                                                                                                                              |

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

|             |                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdihavanje  | Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.      |
| Zaužitje    | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                               |
| Stik s kožo | Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.   |
| Stik z očmi | Ni razvrščeno med snovi, ki dražijo oči Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale. |

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

|             |                                                                                                    |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdihavanje  | Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta. |
| Zaužitje    | Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.                                         |
| Stik s kožo | Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.    |
| Stik z očmi | V stiku z očmi lahko povzročičasne bolečine in rdečico.                                            |

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opombe za zdravnika | Postopek bi v splošnem moral biti značilen in usmerjen v lajšanje posledic.<br>Opomba: Uporaba pri visokih pritiskih<br>Injekcije preko kože, ki so rezultat dotika z izdelkom pod visokim pritiskom, predstavljajo veliko zdravstveno nevarnost. Na začetku poškodba ne izgleda resno, ampak v nekaj urah tkivo oteče, se razbarva in postane zelo boleče z znatno podkožno nekrozo.<br>Kirurška preiskava je potrebna brez oklevanja. Natančno in obsežno presajanje rane in spodaj ležečega tkiva je potrebno, saj se tako zmanjša izguba tkiva in prepreči ali omeji trajna |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

poškodba. Visok pritisk lahko razprši izdelek na velike razdalje po tkivu.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

|                                |                                                                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ustrezna sredstva za gašenje   | V primeru požara uporabite aparat za gašenje oziroma sprej na peno, suhe kemikalije ali ogljikov dioksid.                   |
| Neustrezna sredstva za gašenje | Ne uporabiti vodnega curka. Uporaba vodnega curka lahko povzroči, da se ogenj razširi, saj se goreči izdelek lahko razprši. |

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

|                              |                                                                                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Nevarnosti snovi ali zmesi   | Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.                      |
| Nevarni produkti izgoravanja | Vnetljivi izdelki lahko vsebujejo naslednje: ogljikovi oksidi (CO, CO <sub>2</sub> ) |

5.3 Nasvet za gasilce

|                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posebni previdnostni ukrepi za gasilce                                         | Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. V primeru požara, evakuirati območje.                                                                                                                                                                                                     |
| Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja | Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nezgodah. |

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Za neizučeno osebje | Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Tla so lahko spolzka; previdno, da ne padete. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo. |
| Za reševalce        | Če so pri rokovanju z razlitjem zahtevana specialna oblačila, upoštevati podatke o primernih in neprimernih materialih v Oddelku 8. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".                                                                                                               |

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manjše razlitje  | Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščenno podjetje za odstranjevanje odpadkov.                                                                                                                                                                                                   |
| Obsežno razlitje | Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi. Odstrani pooblaščenno podjetje za odstranjevanje odpadkov. |

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.  
Za ukrepe za požarno varnost in gašenje glejte 5. poglavje.  
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.  
Glej točko 12 za okoljevarstvene previdnostne ukrepe.  
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zaščitni ukrepi                       | Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nasvet glede splošne poklicne higiene | V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Temeljito se umiti po rokovanju. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov. |

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Ni primerno

Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej točko 10). Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hranite in uporabljajte le v opremi/posodah, ki so izdelane za ta izdelek. Ne hraniti v neoznačeni embalaži.

Podaljšana izpostavljenost povišanim temperaturam.

7.3 Posebne končne uporabe

Priloga

Glej poglavje 1.2 in scenarije izpostavljanja v prilogi, če primerno.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Mejne vrednosti izpostavljenosti                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom         | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilati (nafta), razvoskana s topilom, lahka, parafinska               | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |
| Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom         | Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Slovenija). [mineralna olja] Prehaja skozi kožo. |

Medtem ko so za določene sestavine označene specifične omejitve poklicne izpostavljenosti (OEL) so lahko v meglicah, hlapih ali prahu, ki nastajajo, prisotne tudi druge sestavine. Zato specifične omejitve poklicne izpostavljenosti za izdelek v celoti in so le referenčne vrednosti.

Priloga monitoring

Navedi je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

Indeksi biološke izpostavljenosti

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi

Indeksi izpostavljenosti niso znani.

Izpeljana vrednost brez učinka

Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.

predvidena koncentracija brez učinka

Indeksi izpostavljenosti

|                       |                                      |                 |               |            |                 |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|------------|-----------------|
| Ime proizvoda         | Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40 | Šifra proizvoda | 469708-BE02   | Stran:     | 5/16            |
| Verzija               | 7                                    | Datum izdaje    | 10 Marec 2025 | Format     | Slovenija       |
| Datum prejšnje izdaje | 23 Maj 2024.                         |                 |               | (Slovenia) | Jezik SLOVENSKI |

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotovite ustrezno zračenje ali drugo elektronsko opremo, ki vzdržuje koncentracije v zraku v dovoljenih mejah, ki veljajo za omejitve poklicne izpostavljenosti posamezni snovi. Pred vsakršnim rokanjem s kemikalijami je treba preizkusiti in oceniti tveganje za zdravje ter zagotoviti ustrezno nadzorovano izpostavljanje. Osebno zaščitno opremo uporabite, potem ko ustrezno ovrednotite ostale kontrolne ukrepe (npr. tehnična kontrola). Osebna zaščitna oprema mora ustrezati standardom, biti primerna za uporabo, shranjena v primernih razmerah in ustrezno vzdrževana. Glede izbire in ustreznih standardov se posvetujte s svojim dobaviteljem osebne zaščitne opreme. Za nadaljnje informacije se obrnite na nacionalen urad za standardizacijo. Končna izbira zaščitne opreme bo odvisna od ocene tveganja. Pomembno je, da so vsi predmeti za osebno zaščito med seboj kompatibilni.

Osebnostni ukrepi

Higienski ukrepi

Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

Zaščito dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Pri izbiri primerne opreme za zaščito dihal morate upoštevati vrsto kemikalij, ki jih uporabljate, delovne razmere ter način uporabe opreme, kot tudi stanje zaščitne opreme. Za vsako vrsto uporabe je treba upoštevati posebne varnostne ukrepe. Zato priporočamo, da opremo za zaščito dihal izberete po posvetovanju z dobaviteljem/izdelovalcem in po podrobni oceni delovnih razmer.

Zaščito za oči/obraz

Zaščito kože

Zaščito rok

Zaščitna očala s stransko zaščito.

Opšte informacije:

Delovna okolja in prakse rokanja z materialom se razlikujejo, zato je treba pripraviti varnostne procese za vsako posamezno nameravano uporabo. Pravilna izbira zaščitnih rokavic je odvisna od kemikalij, s katerimi rokujete, ter pogojev dela in uporabe. Večina rokavic nudi zaščito le omejen čas, ko jih je treba zavreči in zamenjati (tudi najbolj obstojne rokavice z največjo odpornostjo proti kemikalijami popustijo po rednem stiku s kemikalijami).

Rokavice izberite po posvetu z dobaviteljem/izdelovalcem in upoštevajte celostno oceno delovnih pogojev.

Priporočilo: Nitrilne rokavice.

Čas preloma:

Podatke o času prodiranja so posredovali izdelovalci rokavic na podlagi rezultatov laboratorijskih preizkusov in označujejo pričakovani čas učinkovite trdnosti in odpornosti rokavic proti prepuščanju. Pri upoštevanju priporočil o času prodiranja je zelo pomembno upoštevati tudi delovne pogoje. Obvezno pridobite od dobavitelja rokavic zadnje tehnične informacije v povezavi s časi prodiranja, ki veljajo za priporočeno vrsto rokavic. Naša priporočila v povezavi z rokavicami:

Stalen stik:

Rokavice z najkrajšimi dovoljenimi časi prodiranja 240 minut ali >480 minut, če je možno pridobiti ustrezne rokavice. Če ustrezne rokavice, ki lahko zagotovijo potrebno raven zaščite, niso na voljo, so sprejemljive rokavice s krajšimi časi prodiranja, vendar le če se določijo in upoštevajo ustrezni režimi vzdrževanja in zamenjav.

Kratkotrajna / zaščita pred škropljenjem/brizgi:

Priporočeni časi prodiranja, kot so navedeni zgoraj. Na splošno velja, da uporabimo rokavice s krajšim časom prodiranja za kratkotrajna, prehodna izpostavljanja. Zato je treba načrtovati in strogo upoštevati režime vzdrževanja in zamenjav. **Debelina rokavic:**

Za splošno uporabo priporočamo rokavice, debelejšje kot 0,35 mm.

Velja upoštevati, da debelina rokavic ni zanesljiv pokazatelj neprepustnosti za posamezno kemikalijo, saj je prepustnost rokavic odvisna od natančne sestave materiala rokavic. Zato pri izbiri rokavic upoštevajte zahteve in okoliščine opravlja ter čase prodora. Debelina rokavic ni enaka pri vseh izdelovalcih; odvisna je tudi od vrste in modela rokavic. Zato

|                       |                                      |                 |               |        |            |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------|------------|
| Ime proizvoda         | Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40 | Šifra proizvoda | 469708-BE02   | Stran: | 6/16       |
| Verzija               | 7                                    | Datum izdaje    | 10 Marec 2025 | Format | Slovenija  |
| Datum prejšnje izdaje | 23 Maj 2024.                         |                 |               | Jezik  | SLOVENSKI  |
|                       |                                      |                 |               |        | (Slovania) |

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

obvezno upoštevajte tehnične podatke o rokavici, kot jih pripravi izdelovalec, tako da izberete rokavice, ki so najbolj primerne za predvideno opravilo.

Pomni: morda boste morali za določena opravila uporabiti več rokavic, različnih debelin, odvisno od izvajanih del. Na primer:

- tanjše rokavice (0,1 mm ali manj) za dela, za katera so potrebne ročne spretnosti; upoštevajte, da takšne rokavice pogosto zagotovijo le kratkotrajno zaščito in so običajno izdelane za enkratno uporabo, tj. po uporabi jih je treba zavreči.
- debelejša rokavice (do 3 mm in več) za opravila, za katera velja nevarnost mehanskih (in kemičnih) poškodb, tj. nevarnost površinske obrabe ali predrta.

Koža in telo

Nošenje zaščitne obleke je del dobre industrijske prakse. Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak. Bombažni ali poliestrski plašči vas bodo zaščitili le pred lahno površinsko kontaminacijo, ki ne prodre do kože. Plašče je treba redno čistiti. Ko je nevarnost izpostavljanja kože velika (npr., pri čiščenju razlitij ali kadar je nevarnost pljuskanja), je treba nositi na kemikalije odporne predpasnike in/ali za kemikalije nepropustne obleke in škornje.

Upoštevajte standarde:

Zaščito dihal: EN 529  
Rokavice: EN 420, EN 374  
Varovanje oči: EN 166  
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka: EN 149  
Zaščitna polobrazna maska s filtracijo zraka z ventilom: EN 405  
Zaščitna polobrazna maska: EN 140 pozitivni filter  
Zaščitna obrazna maska: EN 136 pozitivni filter  
Filtri trdnih delcev: EN 143  
Filtri za pline in kombinirani filtri: EN 14387

Nadzor izpostavljenosti okolja

Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pogoji merjenja vseh lastnosti so pri standardni temperaturi in tlaku, če ni navedeno drugače.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|                                        |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fizikalno stanje                       | Tekočina.                                                                                                                       |
| Barva                                  | Jantar. [Svetel]                                                                                                                |
| Vonj                                   | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Mejne vrednosti vonja                  | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Tališče/ledišče                        | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Začetno vrelišče in območje vrelišča   | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Vnetljivost                            | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Plamenišče                             | Odperto posodo: >200°C (>392°F) [Cleveland ASTM D 92]                                                                           |
| Temperatura samovžiga                  | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| Temperatura razpadanja                 | Ni na voljo.                                                                                                                    |
| pH                                     | Ni primerno.                                                                                                                    |
| Kinematična viskoznost                 | Kinematično: 89 mm <sup>2</sup> /s (89 cSt) pri 40°C<br>Kinematično: 12.8 k 13.2 mm <sup>2</sup> /s (12.8 k 13.2 cSt) pri 100°C |

Topnost

| Medij | Rezultat |
|-------|----------|
| voda  | Netopno  |

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Vrednost)

Ni primerno.

Parni tlak

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

|                                  | Ime sestavine                                                            | Parni tlak pri 20 °C |       | Parni tlak pri 50 °C |      |     |        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------|----------------------|------|-----|--------|
|                                  |                                                                          | mmHg                 | kPa   | Metoda               | mmHg | kPa | Metoda |
| Gostota in/ali Relativna gostota | Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | <0.07501             | <0.01 | ASTM D 5191          |      |     |        |
|                                  | Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | <0.07501             | <0.01 | ASTM D 5191          |      |     |        |
|                                  | Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | <0.07501             | <0.01 | ASTM D 5191          |      |     |        |
|                                  | Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | <0.07501             | <0.01 | ASTM D 5191          |      |     |        |
|                                  | Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom         | <0.07501             | <0.01 | ASTM D 5191          |      |     |        |
| Relativna gostota pare           | <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pri 15°C                                          |                      |       |                      |      |     |        |
| Značilnosti delcev               | Ni na voljo.                                                             |                      |       |                      |      |     |        |
| Srednja velikost delcev          | Ni primerno.                                                             |                      |       |                      |      |     |        |
| 9.2 Drugi podatki                |                                                                          |                      |       |                      |      |     |        |
| Hitrost izparevanja              | Ni na voljo.                                                             |                      |       |                      |      |     |        |
| Eksplozivne lastnosti            | Ni na voljo.                                                             |                      |       |                      |      |     |        |
| Oksidativne lastnosti            | Ni na voljo.                                                             |                      |       |                      |      |     |        |
| Strdišče                         | -45 °C                                                                   |                      |       |                      |      |     |        |

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

|                                          |                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 Reaktivnost                         | Za proizvod ni na voljo podatkov o posebnem preizkušanju. Za dodatne informacije glejte poglavji Pogoji, ki jih je treba preprečiti in Nezdružljivi materiali.          |
| 10.2 Kemijska stabilnost                 | Proizvod je stabilen.                                                                                                                                                   |
| 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij     | Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo. Pri normalnih pogojih hranjenja in uporabe se nevarna polimerizacija ne bo pojavila. |
| 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti | Odstraniti vse možne vire vžiga (iskrenje ali plamen).                                                                                                                  |
| 10.5 Nezdružljivi materiali              | Reaktivno ali nezdružljivo z naslednjimi snovmi: oksidativne snovi.                                                                                                     |
| 10.6 Nevarni produkti razgradnje         | Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.                                                                   |

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Rezultat / Pot  | Pristojni organ za testiranje / Številka | Vrste   | Odmerek     | Izpostavljenost | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|---------|-------------|-----------------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | LC50 Vdihavanje | OECD 403                                 | Podgana | >5 mg/L     | 4 ure           | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | LD50 Dermalno   | OECD 402                                 | Kunec   | >5000 mg/kg | -               | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

|                       |                                      |                 |               |        |           |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------|-----------|
| Ime proizvoda         | Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40 | Šifra proizvoda | 469708-BE02   | Stran: | 8/16      |
| Verzija               | 7                                    | Datum izdaje    | 10 Marec 2025 | Format | Slovenija |
| Datum prejšnje izdaje | 23 Maj 2024.                         |                 |               | Jezik  | SLOVENSKI |

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

|                                                                 |                                          |      |     |         |             |       |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------|-----|---------|-------------|-------|--------------------------------------------------|
| Destilati (nafta),<br>razvoskani s topilom,<br>težki parafinski | LD50 Oralno                              | OECD | 401 | Podgana | >5000 mg/kg | -     | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |
|                                                                 | LC50<br>Vdihavanje<br>Prah in<br>meglice | OECD | 403 | Podgana | >5.53 mg/L  | 4 ure | -                                                |
|                                                                 | LD50<br>Dermalno                         | OECD | 402 | Podgana | >2000 mg/kg | -     | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |
|                                                                 | LD50 Oralno                              | OECD | 401 | Podgana | >5000 mg/kg | -     | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |
| Destilati (nafta),<br>hidrotretirani, lahki,<br>parafinski      | LC50<br>Vdihavanje<br>Prah in<br>meglice | OECD | 403 | Podgana | >5.53 mg/L  | 4 ure | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |
|                                                                 | LD50<br>Dermalno                         | OECD | 402 | Kunec   | >5000 mg/kg | -     | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |
|                                                                 | LD50 Oralno                              | OECD | 401 | Podgana | >5000 mg/kg | -     | Na podlagi<br>raziskav s<br>podobnimi<br>snovmi. |

Ocene akutne strupenosti

 na voljo.

Dražilnost/Jedkost

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                                                           | Pristojni organ za testiranje / Številka testa |     | Vrste | Pot / Rezultat        | Testna koncentracija | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----|-------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------------|
|  Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | OECD                                           | 405 | Kunec | Oči - Ne draži oči.   | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                                                                                                              | OECD                                           | 404 | Kunec | Koža - Blago dražilno | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                                                                                                    | OECD                                           | 405 | Kunec | Oči - Ne draži oči.   | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                                                                                                              | -                                              | -   | Kunec | Koža - Ne draži kože. | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                                                                                                         | OECD                                           | 405 | Kunec | Oči - Ne draži oči.   | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                                                                                                              | -                                              | -   | Kunec | Koža - Ne draži kože. | -                    | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

Povzroča preobčutljivost

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pot  | Pristojni organ za testiranje / Številka testa |     | Vrste           | Rezultat                     | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------|-----|-----------------|------------------------------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | koža | OECD                                           | 406 | Morski prašiček | Ne povzroča preobčutljivosti | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | koža | OECD                                           | 406 | Morski prašiček | Ne povzroča preobčutljivosti | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | koža | OECD                                           | 406 | Morski prašiček | Ne povzroča preobčutljivosti | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

MUTAGENOST ZA ZARODNE CELICE

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pristojni organ za testiranje / Številka testa          | Celica |                  | Tip                                  | Rezultat  | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------|------------------|--------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | 471 Bacterial Reverse Mutation Test                     | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Bakterije                   | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test      | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | 476 In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test          | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test             | -      | Poskus: In vivo  | Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test                | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Bakterije                   | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | OECD 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test                | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Bakterije                   | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                                          | OECD 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test | -      | Poskus: In vitro | Predmet: Sesalec – vrsta ni navedena | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

Rakotvornost

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pristojni organ za testiranje / Številka testa | Vrste | Pot      | Izpostavljenost | Rezultat  | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------|----------|-----------------|-----------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | OECD 451                                       | Miš   | Dermalno | -               | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | OECD 451                                       | Miš   | Dermalno | -               | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

|                       |                                      |                 |               |        |                      |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------|--------|----------------------|
| Ime proizvoda         | Castrol Transmax Agri MP Plus 10W-40 | Šifra proizvoda | 469708-BE02   | Stran: | 10/16                |
| Verzija               | 7                                    | Datum izdaje    | 10 Marec 2025 | Format | Slovenija (Slovenia) |
| Datum prejšnje izdaje | 23 Maj 2024.                         | Jezik           | SLOVENSKI     |        |                      |

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

snovmi.

Strupenost za razmnoževanje

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pristojni organ za testiranje / Številka testa | Vrste   | Pot    | Izpostavljenost | Razvojni  | Strupenost za mater | Plodnost  | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|--------|-----------------|-----------|---------------------|-----------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | OECD 421                                       | Podgana | Oralno | -               | Negativen | Negativen           | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | OECD 421                                       | Podgana | Oralno | -               | Negativen | Negativen           | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | OECD 421                                       | Podgana | Oralno | -               | Negativen | Negativen           | Negativen | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

Nevarnost pri vdihavanju

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Rezultat                                |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 |
| Destilat (nafta), težko parafinsko olje, prečiščeno z raztopilom         | NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1 |

**Zaključek/Povzetek** Ni uvrščeno. Na osnovi dostopnih podatkov pogoji za razvrstitev niso izpolnjeni.

**Zaključek/Povzetek** Ni na voljo.

**Podatki o možnih načinih izpostavljenosti** Predvidene vstopne poti: Oralno, Dermalno, Vdihavanje, Oči.

Potencialno akutni vplivi na zdravje

|             |                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdihavanje  | Zaradi nizkega parnega tlaka vdihavanje hlapov oz. pare zunaj običajno ne pomeni pojava težav.      |
| Zaužitje    | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                               |
| Stik s kožo | Lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. Lahko povzroči nastanek suhe in razdražene kože.   |
| Stik z očmi | Ni razvrščeno med snovi, ki dražijo oči Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale. |

Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi

|             |                                                                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdihavanje  | Vdihavanje je lahko škodljivo ob izpostavljenosti hlapom, meglici ali dimu, ki nastane pri termičnem razkroju proizvoda. |
| Zaužitje    | Ni specifičnih podatkov.                                                                                                 |
| Stik s kožo | Škodljivi simptomi lahko vključujejo naslednje:<br>draženje<br>suhost<br>pokanje                                         |
| Stik z očmi | Ni specifičnih podatkov.                                                                                                 |

Zapozneli in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

|             |                                                                                                    |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vdihavanje  | Prevelika količina vdihanih letečih kapljic ali aerosoli lahko povzroči draženje dihalnega trakta. |
| Zaužitje    | Zaužitje velikih količin lahko povzroči slabost in drisko.                                         |
| Stik s kožo | Dolgotrajen ali ponavljajoč stik lahko razmasti kožo in privede do draženja in/ali vnetja kože.    |
| Stik z očmi | V stiku z očmi lahko povzročičasne bolečine in rdečico.                                            |

Potencialno kronični vplivi na zdravje

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Splošno            | RABLJENA MOTORNA OLJA<br>Proizvodi zgorevanja, ki nastanejo pri delovanju motorjev z notranjim izgorevanjem onesnažujejo motorna olja med uporabo. Rabljeno motorno olje lahko vsebuje nevarne sestavine, ki lahko povzročijo tvorbo kožnega raka. Treba se je izogibati pogostim in dolgotrajnim stikom z vsemi tipi in vrstami rabljenega motornega olja in vzdrževati visok standard osebne higiene. |
| Rakotvornost       | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Mutagenost         | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Učinek na razvoj   | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Učinki na plodnost | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

11.2.1 Lastnosti endokrinih motilcev

Ni na voljo.

11.2.2 Drugi podatki

Ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pristojni organ za testiranje / Številka testa | Vrste   | Tip / Rezultat          | Izpostavljenost | Posledice | Opombe                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|-------------------------|-----------------|-----------|-------------------------------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | OECD 201                                       | Alge    | Akutni EL50 >100 mg/L   | 72 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 202                                       | Daphnia | Akutni EL50 >10000 mg/L | 48 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 203                                       | Ribe    | Akutni LL50 >100 mg/L   | 96 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 201                                       | Alge    | Kronični NOEL ≥100 mg/L | 72 ure          | -         | Na podlagi podatkov, dostopnih za ta ali sorodne materiale. |
|                                                                          | OECD 211                                       | Daphnia | Kronični NOEL 10 mg/L   | 21 dni          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | OECD 201                                       | Alge    | Akutni EL50 >100 mg/L   | 72 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 202                                       | Daphnia | Akutni EL50 >10000 mg/L | 48 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 203                                       | Ribe    | Akutni LL50 >100 mg/L   | 96 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |
|                                                                          | OECD 201                                       | Alge    | Kronični NOEL ≥100 mg/L | 72 ure          | -         | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi.                     |

ODDELEK 12: Ekološki podatki

|                                                            |      |     |         |                         |        |   |                                         |
|------------------------------------------------------------|------|-----|---------|-------------------------|--------|---|-----------------------------------------|
| Destilati (nafta),<br>hidrotretirani, lahki,<br>parafinski | OECD | 211 | Daphnia | Kronični NOEL 10 mg/L   | 21 dni | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                            | OECD | 201 | Alge    | Akutni EL50 >100 mg/L   | 72 ure | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                            | OECD | 202 | Daphnia | Akutni EL50 >10000 mg/L | 48 ure | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                            | OECD | 203 | Ribe    | Akutni LL50 >100 mg/L   | 96 ure | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                            | OECD | 201 | Alge    | Kronični NOEL ≥100 mg/L | 72 ure | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
|                                                            | OECD | 211 | Daphnia | Kronični NOEL 10 mg/L   | 21 dni | - | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

Nevarnosti za okolje Ni uvrščeno med nevarne

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ne pričakuje se, da se hitro razgrajuje.

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                       | Pristojni organ za testiranje / Številka testa | Rezultat - Izpostavljenost | Opombe                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom | OECD 301F                                      | 31 % - Ne zlahka - 28 dni  | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), razvoskani s topilom, težki parafinski                | OECD 301F                                      | 31 % - Ne zlahka - 28 dni  | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |
| Destilati (nafta), hidrotretirani, lahki, parafinski                     | OECD 301F                                      | 31 % - Ne zlahka - 28 dni  | Na podlagi raziskav s podobnimi snovmi. |

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Za ta proizvode se ne pričakuje bioakumulacija preko prehranjevalnih verig v okolju.

12.4 Mobilnost v tleh

Porazdelitveni koeficient prst/voda (K<sub>oc</sub>) Ni na voljo.

Mobilnost Razlitje lahko prodre v zemljo in povzroči onesnaženje podtalnice.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Izdelek ne izpolnjuje meril za obstojne, bioakumulativne in strupene snovi (persistent, bioaccumulative and toxic, PBT) ali za zelo obstojne in zelo bioakumulativne snovi (very persistent and very bioaccumulative, vPvB) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga XIII.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Ni na voljo.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

|                               |                                                                                                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Drugi ekotoksikološki podatki | Razlitje lahko na vodni površini tvori film, ki lahko fizično škodi organizmom. Lahko je otežkočen tudi prehod kisika. |
| 12.7 Drugi škodljivi učinki   | Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.                                                                  |

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod

|                                 |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metode odstranjevanja           | Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi. |
| Nevaren odpadek                 | Da.                                                                                                                                                                              |
| Evropski katalog odpadkov (EWC) |                                                                                                                                                                                  |

| Šifra odpadka | Oznaka odpadka                                                                 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 13 02 05*     | Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja |
| 13 01 10*     | Mineralna neklorirana hidravlična olja                                         |

Kakorkoli, odstopanje od namenske uporabe in/ali prisotnost katerega od potencialnih kontaminantov lahko zahteva alternativno kodo za odstranjevanje odpadkov, ki jo določa končni uporabnik.

Pakiranje

|                             |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metode odstranjevanja       | Kjer je to mogoče, proizvod recikliraj. Odstranjevanje naj izvede pooblaščen oseba ali pogodbeni partner z dovoljenjem za odstranjevanje odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.                                                           |
| Posebni previdnostni ukrepi | Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. |
| Slovenija - Nevaren odpadek | Izdelek je razvrščen kot nevaren v skladu s pravilnikom o ravnanju z odpadki (Ur.l. RS, št. 45/2000 s popravki in dopolnitvami)                                                                                                            |
| Reference                   | Odločba Komisije 2014/955/EU<br>Direktiva 2008/98/ES                                                                                                                                                                                       |

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

|                                 | ADR/RID               | ADN                   | IMDG                  | IATA                  |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 14.1 Številka ZN in številka ID | Ne podleže predpisom. | Ne podleže predpisom. | Ne podleže predpisom. | Ne podleže predpisom. |
| 14.2 Pravilno odpremno ime ZN   | -                     | -                     | -                     | -                     |
| 14.3 Razredi nevarnosti prevoza | -                     | -                     | -                     | -                     |
| 14.4 Skupina embalaže           | -                     | -                     | -                     | -                     |
| 14.5 Nevarnosti za okolje       | Ne.                   | Ne.                   | Ne.                   | Ne.                   |
| Dodatne informacije             | -                     | -                     | -                     | -                     |

|                                                |              |
|------------------------------------------------|--------------|
| 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni na voljo. |
|------------------------------------------------|--------------|

|                                                                   |              |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO | Ni na voljo. |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

[Uredba \(ES\) št. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije](#)

[Priloga XIV](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov](#)

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi | %     | Poimenovanje [Uporaba]                   |
|------------------------------------|-------|------------------------------------------|
| cikloheksan                        | <0.01 | 57 [Kontaktno lepilo na osnovi neoprena] |

**Označevanje** Ni primerno.

**Drugi predpisi**

**REACH status** Podjetje, kot je opisano v 1. poglavju, prodaja proizvod v EU v skladu z veljavnimi zahtevami REACH.

**Popis Združenih držav (TSCA 8b)** Vse komponente so aktivne ali izvzete.

**Avstralski popis (AIIC)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Kanadski popis** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Kitajski popis (IECSC)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Japonski popis (CSCL)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Korejski popis (KECI)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Filipinski popis (PICCS)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Tajvanski popis kemičnih snovi (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)** Vse sestavine so na seznamu ali izvzete.

**Prekursorji eksplozivov** Ni primerno.

[Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč \(1005/2009/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Ni v seznamu.

[obstoje in organskih onesnaževalih](#)

Ni v seznamu.

[EU - Vodna direktiva - prednostne snovi](#)

Nobene od sestavin ni na seznamu.

[Direktiva Seveso](#)

Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.

**15.2 Ocena kemijske varnosti** Za eno ali več snovi, ki jih vsebuje mešanica, je bilo opravljeno ocenjevanje kemijske varnosti. Za to mešanico ocenjevanje kemijske varnosti ni bilo opravljeno.

ODDELEK 16: Drugi podatki

**Okrajšave in akronimi**

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah/po Renu  
ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga  
ATE = ocena akutne strupenosti  
BCF = biokoncentracijski faktor  
CAS = Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov  
CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi  
CSA = Ocena kemijske varnosti  
CSR = Poročilo o kemijski varnosti  
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom  
DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu  
ES = Scenarij izpostavljenosti  
EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti  
EWC = Evropski katalog odpadkov

ODDELEK 16: Drugi podatki

GHS = Globalno usklajen sistem Združenih narodov za razvrščanje in označevanje kemikalij  
IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov  
IBC = vsebnik IBC  
IMDG = Mednarodni kodeks o prevozu nevarnega blaga po morju  
LogPow = logaritem porazdelitvenega koeficienta oktanol/voda  
MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, in njen Protokol iz leta 1978  
OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj  
PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen  
PNEC = predvidena koncentracija brez učinka  
REACH = Registracija, Evalvacija, Avtorizacija in omejevanje Kemikalij [Uredba (ES) št. 1907/2006]  
RID = Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga  
RRN = Registracijska številka REACH  
SADT = samopospešujoča temperatura razpada  
SVHC = snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost  
STOT-RE = Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča se izpostavljenost  
STOT-SE = Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna izpostavljenost  
MV = časovna povprečna  
ZN = Združeni narodi  
UVCB = Kompleksna ogljikovodikova snov  
HOS = hlapna organska snov  
vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen  
Se spreminja = lahko vsebuje eno ali več naslednjih snovi 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Razvrstitev                            |                   | Utemeljitev                                                    |
|----------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ni uvrščeno.                           |                   |                                                                |
| Celotno besedilo okrajšanih stavkov H  | H304              | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.         |
|                                        | H315              | Povzroča draženje kože.                                        |
|                                        | H318              | Povzroča hude poškodbe oči.                                    |
|                                        | H411              | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.           |
| Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS] | Aquatic Chronic 2 | DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2 |
|                                        | Asp. Tox. 1       | NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1                        |
|                                        | Eye Dam. 1        | HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 1                  |
|                                        | Skin Irrit. 2     | JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 2                   |

Zgodovina

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje | 10/03/2025.         |
| Datum prejšnje izdaje                 | 23/05/2024.         |
| Pripravi                              | Product Stewardship |

 Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

Obvestilo bralcu

Zagotavljamo, da je varnostni list ter zdravstvene, varnostne in okoljevarstvene informacije, ki jih vsebuje, točne do spodaj navedenega datuma. Ni nobenih zagotovil ali stališč, ki so izražena in v zvezi z natančnostjo ali popolnostjo podatkov in informacij v tem obrazcu.

Podani podatki in nasveti veljajo, ko je izdelek prodan za navedeno uporabo ali uporabe. Preden izdelek uporabite za aplikacijo ali aplikacije, ki niso označene na tem mestu, se o tem posvetujte s skupino BP.

Dolžnost uporabnika je oceniti in uporabljati ta izdelek varno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in uredbami. BP Group ni odgovorna za škodo ali poškodbe, ki nastanejo kot rezultat uporabe, ki ni primerna za ta izdelek ali zaradi neizpolnjevanja priporočil ali zaradi kakršnegakoli tveganja, ki je v zvezi z lastnostjo snovi. Če ste kupili izdelek zaradi dobavljanja tretji stranki za uporabo pri delu, ste dolžni storiti vse potrebne korake za zagotavljanje, da vsaka oseba, ki rokuje ali uporablja izdelek, dobi informacije iz tega lista. Delodajalec je dolžan obvestiti vse zaposlene in tiste, ki so lahko prizadeti zaradi tveganj, opisanih v tem listu, o vseh varnostnih ukrepih, ki jih je treba izvesti. Kontaktirajte BG Group in se prepričajte, da je ta dokument najnovejši. Spreminjanje tega dokumenta je strogo prepovedano.